PROGRAMA DE GRAMÁTICA DE LA LENGUA PORTUGUESA I

I- DATOS DE IDENTIFICACION DEL ESPACIO CURRICULAR

Denominación	Gramática de la Lengua Portuguesa I
Código Siu-guaraní	
Departamento	Portugués
Ciclo Lectivo	2018
Carrera	Profesorado de Grado Universitario en Portugués
Plan de estudio	Ordenanza 26/17 CD
Formato curricular	Teórico-práctico
Carácter del espacio	Obligatorio
Ubicación curricular	CB-CFE
Año del cursado	1° año – 1° cuatrimestre
Carga Horaria Total	56 horas (42 presenciales y 14 virtuales)
Carga horaria Semanal	3 horas presenciales y 1 virtual
Créditos	03
Correlativas	Ninguna

II- DATOS DEL EQUIPO DE CÁTEDRA

Profesora Asociada	SIMONE MARTINS
Alumna Adscripta	Vanderleia Zimermann
Ayudante Alumna	Laura Soria
	Agustina Pelaia de la Vega

III-DESCRIPCION DEL ESPACIO CURRICULAR

La importancia del espacio curricular Gramática de la Lengua Portuguesa I dentro del marco del Profesorado de Grado Universitario en Portugués se basa en el principio de que la Gramática es el conjunto de reglas que controlan la manera en la que funciona un idioma. Pero la adquisición de estas reglas es abordada de manera muy diferente por un hablante nativo y por un estudiante de idiomas. De esta manera, podemos decir que, si dominamos la gramática propia de un idioma, dominaremos el idioma propiamente dicho; ya que seremos capaces de manejar y manipular las palabras, formando unidades con significado que nos permitan expresarnos y ser comprendidos adecuadamente.

IV- EXPECTATIVAS DE LOGRO

Al finalizar el cursado del espacio curricular Gramática de la Lengua Portuguesa I, se espera que el alumno sea capaz de:

- Comprender el funcionamiento de los aspectos sistemáticos y normativos de la lengua portuguesa desde una perspectiva teórica descriptiva y explicativa.
- Conocer las diferentes clases de palabras de la lengua portuguesa, así como su empleo.
- Inferir el sentido de una palabra o expresión considerando el contexto y la estructura morfológica de la misma.

- Flexionar y aplicar correctamente las clases de palabras en diferentes contextos a través de ejercitación relevante e intensiva de los contenidos en contexto.
- Comprender la importancia del estudio de la gramática en el marco del Profesorado de la Lengua portuguesa.
- Tomar consciencia de la necesidad de dominar los contenidos del nivel I para enfrentar con garantías las dificultades a desarrollar durante el cursado de Gramática de la Lengua Portuguesa II.

V- CONTENIDOS

UNIDAD I: Estructura de la palabras

- Introducción al estudio de la Gramática.
- Definición y tipos de Gramática.
- Divisiones de la gramática: Fonética, Morfología, Sintaxis y Semántica.
- Estructura de las palabras. Morfemas: raíz, radical, tema, vocal temática, afijos e desinencias. Vocales e consonantes de conexión.
- Cognados.
- Palabras primitivas y derivadas, simples y compuestas.

UNIDAD II: Proceso de Formación de Palabras

- Proceso de formación de las palabras.
- Derivación: regresiva, impropia, parasintética, prefijal y sufijos.
- Radicales grecos y latinos.
- Sufijos nominales y verbales.
- Composición.
- Hibridismo. Reducción onomatopéyica.
- Abreviación de palabras. Siglas.

UNIDAD III: Sustantivos

- Concepto.
- Clasificación: comunes, propios, concretos, abstractos, simple, compuesto, primitivo, derivado, colectivos uniformes (epiceno, sobre-común, común de dos géneros).
- Flexión (género, número).
- Grado de los sustantivos.

UNIDAD IV: El Verbo

- Definición y estructura.
- Formas rizotónicas y arrizotónicas.
- Verbos regulares e irregulares
- Clasificación de los verbos. Modos. Formas nominales.
- Templos verbales. Formación de los tiempos simples y compuestos.
- Empleo del infinitivo personal e impersonal.
- Voces Verbales (activa, pasiva y reflexiva). Participios regulares e irregulares.

VI- PROPUESTA METODOLÓGICA

En la propuesta metodológica de trabajo, las clases teóricas presenciales se alternarán con las virtuales y la reflexión y el análisis en común serán fundamentales para el desarrollo de los contenidos teóricos.

En las clases virtuales el alumno deberá hacer todas las actividades propuestas para poder regularizar el espacio curricular o promocionarlo.

Las actividades virtuales complementarán las clases presenciales y servirán de apoyo para aquellos alumnos que no puedan concurrir a las clases por diferentes motivos.

Las clases contarán con:

- Aulas expositivas dialogadas.
- Clases teórico-prácticas de discusión en foros y ejercitación.
- Trabajos individuales y grupales. (Ejercicios de aplicación y de fijación).
- Conceptualizaciones gramaticales.
- .Actividades de comprensión y producción textual.
- Empleo del material bibliográfico.

Al finalizar el cursado los alumnos deberán elaborar una carpeta de trabajos en la que recogerán todas las actividades realizadas durante el cursado.

VII- PROPUESTA DE EVALUACIÓN

El espacio curricular de Gramática de la Lengua Portuguesa I contará con las siguientes instancias de evaluación:

- **de Proceso** (trabajos prácticos presenciales y virtuales escritas)
- **de Resultado** (evaluaciones parciales y/o finales escritas)

CONDICIÓN DEL ALUMNO Y DE APROBACIÓN

En el espacio curricular Gramática de la Lengua Portuguesa I los alumnos podrán adquirir las siguientes condiciones:

1. **REGULAR**

   Son considerados alumnos **REGULARES** aquellos que:

   - realicen 100% y aprueben **80%** de los trabajos prácticos con nota mínima **6 (60% a 64%)** a lo largo del cursado;
   - rindan 2 exámenes parciales y aprueben los mismos con nota mínima **6 (60% a 64%)** a lo largo del cursado;

   Cabe destacar que cada examen parcial contará con una **Instancia Recuperatoria**, pudiendo ser ella un examen escrito y/u oral o un trabajo práctico, según lo establezca cada cátedra.

   Al final del cursado los alumnos **REGULARES** deberán rendir un examen final escrito frente a una mesa examinadora y aprobarlo con nota mínima **6 (60% a 64%).**

   Los alumnos **Regulares** podrán **PROMOCIONAR** el espacio curricular siempre y cuando:

   - elaboren y aprueben el **100%** de los trabajos prácticos presenciales y virtuales, y los exámenes parciales a lo largo del cursado con nota mínima de **80%**;

- el alumno que **promocione** la materia, es decir, que cumpla con todos los requisitos anteriores, **estará eximido del examen final** frente a una mesa examinadora.

2. **NO REGULAR**

Son considerados alumnos **NO REGULARES** aquellos que:

- no realicen 100% y no aprueben 80% de los trabajos prácticos con nota mínima **6 (60% a 64%)** a lo largo del cursado;
- no aprueben uno de los exámenes parciales ni sus respectivos recuperatorios con nota mínima **6 (60% a 64%).**

Los alumnos **NO REGULARES** deberán:

- aprobar un examen final escrito, el cual tendrá mayores exigencias que el del alumno regular, frente a una mesa examinadora con nota mínima **6 (60% a 64%);**
- preparar un tema específico del programa a desarrollar de forma escrita u oral.

3. **LIBRE POR DEFECTO**

Son considerados alumnos **LIBRES POR DEFECTO** aquellos que se inscriban como Regulares pero que no cumplan con las exigencias de **Regulares** y de **No Regulares,** y por ende deberán:

- presentar la carpeta completa de la cátedra, incluyendo los contenidos y sus respectivos trabajos prácticos en el día del examen. La presentación de esta será condición para rendir los exámenes escrito y oral;
- aprobar un examen final escrito excluyente y una micro clase frente a una mesa examinadora con nota mínima **6 (60% a 64%).**

Cabe destacar que el examen oral constará de **dos (02)** temas del programa: uno elegido por el alumno y otro por el docente a cargo de la cátedra.

4. **LIBRE**

Son considerados alumnos **LIBRES** solamente aquellos que se **hayan inscripto** como **LIBRES** y, por ende, serán libres **en todas las materias del respectivo año de cursado.** Para aprobar la materia deberán:

- presentar la carpeta completa de la cátedra, incluyendo los contenidos y sus respectivos trabajos prácticos en el día del examen. La presentación de esta será condición para rendir los exámenes escrito y oral.
- aprobar un examen final escrito excluyente y un examen oral frente a una mesa examinadora con nota mínima **6 (60% a 64%).**
- Cabe destacar que el examen oral estará basado en todo el contenido de la cátedra y el(los) tema(s) será(n) definido(s) en el momento del examen, uno por el alumno y otro por el profesor.

Los exámenes finales destinados a los alumnos **LIBRES** deberán ser aprobados con **mayores exigencias** con relación al aplicado a los alumnos **NO REGULARES**.

TRABAJOS PRÁCTICOS

- Serán individuales y/o grupales;
- Serán escritos debiendo ser presentados en la fecha y forma requeridas;

- Para aquellos alumnos regulares y no regulares que han aprobado todos los trabajos prácticos y cumplido con la asistencia, la instancia de acreditación del espacio curricular será diferenciada respecto del alumno libre.

Cabe destacar que **NO HAY** instancia recuperatoria para los trabajos prácticos.

VIII- PROPUESTAS BIBLIOGRÁFICAS

- **BAGNO, MARCOS**; CARVALHO ORLENE (2015) Gramática Brasileña para hablantes de Español – 1.ed.-São Paulo: Parábola Editorial, 2015.
- **DE NICOLA JOSE** (2014) Gramática & Texto – São Paulo: Scipione Editora.
- **CEREJA, ROBERTO** W. (2007) Gramática Reflexiva – Texto, semântica e interação – São Paulo: Editora Atual.
- **FERREIRA**, M. (2007). Aprender e Praticar Gramática, Ed. Renovada- São Paulo: Editora FTD S.A.
- **BECHARA**, E. (2000). Moderna Gramática Portuguesa, 37° ed., Rio de Janeiro, RJ: Editora Lucerna.
- **CIPRO NETO**, Pasquale; INFANTE, Ulisses. (2004). Gramática da Língua Portuguesa, São Paulo, SP: Editora Scipione.
- **ROCHA LIMA**, C. H. (1999). Gramática Normativa da Língua Portuguesa, 37° ed., Rio de Janeiro, RJ: José Olympio Editora.
- **FARACO & MOURA**. (1992). Gramática, 11° ed., São Paulo, SP: Editora Ática.
- **SOARES LEME**, Odilon. (2003). Linguagem, Literatura e Redação. 1° ed., São Paulo, SP: Editora Ática.
- **DE NICOLA**, José. (1999). Língua, Literatura e Redação, Vol. 1, 2 e 3, 13° ed., São Paulo, SP: Editora Scipione.
- **ABAURRE**, Maria Luiza; NOGUEIRA PONTARA, Marcela; FADEL, Tatiana. (2000). Português, Língua e Literatura, 1° ed., São Paulo, SP: Editora moderna.
- **CEREJA**, William Roberto, COCHAR MAGALHÃES, Thereza. (1996). Português - Linguagem, Literatura, Gramática e Redação, Vol. 1, 2 e 3; 2° ed., São Paulo, SP: Atual Editora.

DICCIONARIOS

- **FERREIRA**, Aurélio Buarque de Holanda. (1999). Novo Aurélio Século XXI: o dicionário da língua portuguesa, 3° ed., Rio de Janeiro. RJ: Editora Nova Fronteira.
- **ACME**. (2000). Diccionario ACME. Español – Portugués / Portugués - Español. ACME Agency S.A.
- **CALDAS AULETE**. Minidicionário Contemporâneo da Língua Portuguesa. Editora Nova Fronteira.
- **HOLANDA**, A. B. (2009). Dicionário Aurélio Escolar da Língua Portuguesa, 1° ed., Rio de Janeiro, RJ: Editora Nova Fronteira.

MATERIAL DIDÁCTICO

- Material teórico y práctico seleccionado y elaborado por la cátedra.

IX- RECURSOS DE LA CÁTEDRA EN RED

- http://fkconcursos.weebly.com/uploads/1/0/1/2/10129578/gramatica_completa_da_lingua_portuesa.pdf

- https://archive.org/stream/LivroPasqualeCiproNetoEUlissesInfanteGramaticaDaLinguaPortuguesapdf/livro%20-%20pasquale%20cipro%20neto%20e%20ulisses%20infante%20-%20gramatica%20da%20lingua%20portuguesa%20%28pdf%29#page/n71/mode/2up
- https://www.skoob.com.br/livro/pdf/gramatica/341706/edicao:383332
- http://www.fadir.ufu.br/sites/fadir.ufu.br/files/Manual_lingua_portuguesa_TRF1.pdf

Prof. Simone MARTINS
Profesora de Grado Universitario
en Portugués
FFyL - UNCuyo

CUADRO DE PROPUESTA METODOLÓGICA

Expectativas de Logro	Actividades en el aula presencial	Actividades en el aula virtual	Recursos	Propuesta de Evaluación
▪ Comprender el funcionamiento de los aspectos sistemáticos y normativos de la lengua portuguesa desde una perspectiva teórica descriptiva y explicativa. ▪ Conocer las diferentes clases de palabras de la lengua portuguesa, así como su empleo. ▪ Inferir el sentido de una palabra o expresión considerando el contexto y la estructura morfológica de la misma. ▪ Flexionar y aplicar correctamente las clases de palabras en diferentes contextos a través de ejercitación relevante e intensiva de los contenidos en contexto. ▪ Tomar consciencia de la necesidad de dominar los contenidos del nivel I para enfrentar con garantías las dificultades a desarrollar durante el cursado de Gramática de la Lengua Portuguesa II. ▪ Comprender la importancia del estudio de la gramática en el marco del profesorado de la lengua portuguesa.	▪ Clases expositivas dialogadas ▪ Resolución de problemas ▪ Debate dirigido	▪ Uso del foro ▪ Resolución de trabajos prácticos ▪ Interpretación y reflexión crítica de videos didácticos	▪ Material de apoyo elaborado por el docente (videos, PP y PDF) ▪ Sites de bibliografía complementaria	▪ Evaluación de Proceso: Corrección de actividades prácticas ▪ Evaluación de Resultado: escrita parcial y final

Prof. Simone MARTINS
Profesora de Grado Universitario en Portugués
FFyL - UNCuyo

CRONOGRAMA GRAMÁTICA DE LA LENGUA PORTUGUESA I 2018 1° Quadrimestre	
MARÇO	
19	Apresentação do espaço curricular- Introdução à gramática
20	**Unidade 1**- estrutura das palavras + TP plataforma moodle
26	Estrutura das palavras prática
27	Prefixos e sufixos prática + TP plataforma moodle
ABRIL	
2	Feriado
3	**Unidade 2** – Processo de formação de palavras + TP plataforma moodle
9	Processo de formação de palavras prática
10	Processo de formação de palavras prática + TP plataforma moodle
16	**Unidade 3** - Substantivos conceito e classificação
17	Flexão de gênero + TP plataforma moodle
23	Flexão de gênero – prática
24	Flexão de número + TP plataforma moodle
30	Feriado
MAIO	
01	Feriado
07	**1° Parcial escrito**
08	Flexão de grau + TP plataforma moodle
14	Integração da unidade 3 **"Mesas"**
15	**Unidade 4:** Verbos definição e estrutura + TP plataforma moodle
21	Modos e tempos verbais simples
22	Modos e tempos verbais simples + TP plataforma ,moodle
28	Modos e tempos verbais simples prática
29	Modo e tempos verbais compostos pratica + TP plataforma moodle
JUNHO	
04	Modo e tempos verbais compostos prática
05	Vozes verbais + TP plataforma moodle – Exame Celpe Brasp
11	Vozes verbais
12	Integração de da unidade 4 + TP plataforma moodle
18	**2° Parcial escrito**
19	

Prof. Simone MARTINS
Profesora de Grado Universitario
en Portugués
FFyL - UNCuyo